

intramuros

Paris

numéro 211

Nouvelle formule, bilingue
Intramuros fait sa révolution.
New concept, fully bilingual
Intramuros makes its revolution.
Design is everywhere



Frédéric Sofia
Designer, entrepreneur, créateur
Designer, creative entrepreneur

BMW
À l'avant-garde
On the cutting edge

Intramuros x École Camondo
Les lauréats du concours 2021
The 2021 competition's winners

Royal Oak
Une jeune icône de 50 ans
A 50 year young icon

Colorful design
De Gerrit Rietveld à Jaime Hayón
From Gerrit Rietveld to Jaime Hayón

colors

L 12619 — 211 F 15,00€ — RD



CAMPEGGI



by Anne Swynghedauw

78 intramuros Campeggi, a multifunctional saga

saga multifonctionnelle



F Dès 1968, cette marque italienne de mobilier s'affranchit des codes classiques des usages. Avec ses collections joyeuses et multifonctionnelles, non sans une pointe de fantaisie et d'ironie, elle instaure un lien affectif avec les utilisateurs.

E Since 1968, this Italian furniture brand has been breaking free from traditional rules and conventions. Its cheerful, multifunctional collections are not without a touch of fantasy and irony and establish a direct emotional bond with its users.



Vico Magistretti, *Oblo* © Campeggi

F L'un des premiers fabricants indépendants de convertibles depuis 1959, Campeggi fabrique des modèles artisanaux et industriels de haute qualité en Italie. Depuis 1968, à une époque où rien n'était transformable, la marque confirme les fondements de son ADN, basés sur la production d'objets multifonctionnels. À cette singularité qui redéfinit la place de Campeggi dans le paysage du mobilier contemporain s'oppose la stratégie des produits classiques du design italien, et international. Mais le décès, en juillet 2020, de son directeur, Claudio Campeggi, n'a pas détourné pour autant les objectifs de la marque. Bien au contraire. Son frère Marco a pris la tête de l'entreprise, tandis que Giacomo, le fils aîné, occupe le poste de directeur du marketing et de la communication. Il raconte cette saga familiale toute italienne... « C'est mon grand-père Luigi qui a créé l'entreprise. Quant à mon frère Guglielmo, architecte, il est chargé de la direction artistique, mon cousin Nicolò est le responsable de la chaîne d'approvisionnement. » C'est à Claudio Campeggi que l'on doit ces collections ludiques et colorées, lui qui détestait l'ennui. Collectionneur et fin connaisseur du mobilier contemporain, il a embarqué les créateurs sur le terrain de l'expérimentation, des grands noms du design d'hier, tels que Vico Magistretti

et Italo Lupi (auteur de l'image de marque), jusqu'aux jeunes talents d'aujourd'hui. Ce pas de côté demeure une tendance vivace au sein de la famille, qui en assure la continuité.

E One of the leading independent manufacturers of sofa beds since 1959, Campeggi produces high quality handcrafted and industrialised models in Italy. Since 1968, a time when sleeper sofas did not yet exist, the brand has confirmed the foundations of its DNA, based on the production of multifunctional objects. While this singularity confers a unique place to Campeggi in the landscape of contemporary furniture, it is also combined with a strategy of classic products of Italian and international design. The death in July 2020 of its director Claudio Campeggi has not diverted the brand from its objectives. Quite the contrary. His brother Marco has taken over as head of the company, while Giacomo, the eldest son, is marketing and communications director. He recounts this all-Italian family saga... "It was my grandfather Luigi who created the company. My brother Guglielmo, an architect, is in charge of the artistic direction, and my cousin Nicolò is in charge of supply chain." Claudio Campeggi, who hated

boredom, is the creative mind behind these playful and colorful collections. As a collector and connoisseur of contemporary furniture, he led designers on a journey of experimentation, from the great names of yesterday's design, such as Vico Magistretti and Italo Lupi (creator of the brand image), to the young talents of today. This diversity remains a lively trend within the family and one that ensures its continuity.

Inventivité ludique

Playful inventiveness

F Avant-gardiste, en anticipant sur les besoins des consommateurs, Campeggi a su garder en fil rouge la fluidité de l'usage du mobilier, remettant en cause les principes passifs et statiques et, de fait, son ergonomie. En recentrant la conception de canapés ou de fauteuils autour de l'interaction et du mouvement avec l'utilisateur, l'entreprise, typique du design italien qui réunit savoir-faire artisanal et production industrielle, a donné naissance à des meubles qui s'ouvrent et se ferment comme des jouets. Un panier de basketball se combine à une chaise avec la Lazy Basketball d'Emanuele Magini, tandis qu'un fauteuil hyper-léger en alu, le Kenia de Vico Magistretti, se replie comme un parapluie. Dans le prolongement du traditionnel convertible, le Dynamic Life de Matali Crasset, quant à lui, décline trois séquences, assise, chaise longue et lit, en un seul produit. Objet transformable, ni fauteuil, ni canapé ou lit, ni tapis, le Xito de Giovanni Levanti invite à la détente, la lecture ou la méditation... Enfin, signe du nomadisme moderne, Jet de Giulio Manzoni se déplace aussi aisément qu'une valise à roulettes tout en incluant un lit simple gonflable (avec une pompe à air électrique intégrée). Nul projet ne semble impossible, tant que les technologies de pointe et les mécanismes sophistiqués entrent en écho avec les gestes les plus simples du quotidien, donnant vie ainsi à des objets paradoxalement plus légers : canapé-lit, pouf, fauteuil et chaise longue font preuve d'originalité. Parmi ses nombreux collaborateurs, Matali Crasset se souvient : « Avec Campeggi, chaque projet est un terrain d'exploration qui offre la possibilité de créer dans une liberté et un échange rares. » (Lire *Intramuros* 208, Matali Crasset « Une autre logique d'espaces ».)

E Avant-garde in terms of anticipating the needs of consumers, Campeggi resolutely kept fluidity of use in mind when it came to furniture, questioning its passive and static principles and ultimately its ergonomics. By refocusing the design of sofas and armchairs on movement and interaction with the user, the company, in the typical Italian Design way of combining artisanal know-how and industrial production, created furniture pieces that open and close as though they were toys. A basketball hoop combines with a chair in the Lazy Basketball by Emanuele Magini, while a super-lightweight aluminum armchair, the Kenia by Vico Magistretti, folds up like an umbrella. As an extension of the traditional sleeper sofa, the Dynamic Life by Matali Crasset, declines into three sequences, seat, lounge chair and bed, in a single product. A transformable object, neither armchair, nor sofa, nor bed, nor carpet, the Xito by Giovanni Levanti invites you to relax, read or meditate. Finally, a reflection of modern nomadism, Giulio Manzoni's Jet moves as easily as a suitcase on wheels while including a single inflatable bed (with an integrated electric air pump). No project seems impossible, as long as advanced technologies and sophisticated mechanisms echo the simplest everyday gestures, thus paradoxically giving rise to lighter objects: sofa-bed, pouf, armchair or chaise longue, all showing originality. One of her many collaborators, Matali Crasset remembers : "With Campeggi, each project is a field of exploration that offers the possibility of creating with rare freedom and exchange." (Read *Intramuros* 208, Matali Crasset "Another logic of spaces".)

Éditeur fidèle avec les designers

An editor loyal to designers

F Enrichie par la cohésion familiale, l'entreprise Campeggi, dans un avenir proche, souhaite perpétuer ses collaborations de longue date avec les designers tels que Denis Santachiara, Giulio Manzoni, Matali Crasset, Emanuele Magini, Sakura Adachi. Au-delà du conformisme dans une invention intelligente, l'unité remarquable des collections de produits édités émane de la force de sa direction artistique, insufflée par Claudio Campeggi, qui questionne la fonction même de l'objet mais aussi nos

comportements, voire notre sédentarité. Afin d'éviter l'ennui, l'inconfort des postures trop figées, et de relancer la désirabilité, ces nouvelles pièces hybrides participent à l'univers drôle et joyeux de l'habitat moderne, en concordance avec la recherche d'une dynamique corporelle. « Pendant le confinement, nous avons travaillé à renforcer nos relations et à développer de nouvelles collaborations. Mais nous gardons secrets nos nouveaux projets... Ils seront dévoilés lors de la Milano Design Week 2022. » On n'en saura pas plus... L'effet de surprise, c'est aussi la force de Campeggi, au fil des collections.

E Strengthened by the strong family spirit, the Campeggi company aims to perpetuate its long-standing collaborations with designers such as Denis Santachiara, Giulio Manzoni, Matali Crasset, Emanuele Magini, and Sakura Adachi. The remarkable unity of the collections of edited products, intelligent inventions beyond conformism, emanates from the strength of its artistic direction, initiated by Claudio Campeggi, and questions the very function of the object but also our habits and even our sedentary life. In order to avoid boredom, or the discomfort of postures that are too fixed, and to revive desirability, these new hybrid pieces participate in the funny and joyful universe of the modern habitat, in line with the search for a physical dynamic. "During lockdown, we worked to strengthen our relationships and develop new collaborations. But we are keeping our new projects secret... They will be unveiled at Milano Design week 2022." We won't be told any more than that. The surprise effect is also the strength of Campeggi, as the collections go on.

